

報道関係者各位

27 言語に対応、世界の 149 か国で利用できる！

AR ナビゲーションアプリ「PinnAR」に翻訳機能が追加

～無料のまま翻訳機としても利用でき、世界中どこへ行ってもさらに便利なアプリへ進化～

世界各国のモバイル通信機器のレンタルサービスを提供する株式会社テレコムスクエア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：吉竹 雄次、以下テレコムスクエア）は 2020 年 12 月 2 日、AR ナビゲーションアプリ「PinnAR（ピナー）」の新機能「翻訳機能」をリリースいたしました。アプリのインストールも翻訳機能も無料にてご利用頂けます。この機能追加により、旅行や海外出張中、また海外留学中などに言語の不安、ストレスを感じることなく、そして道に迷うことなく滞在を楽しめるようになります。

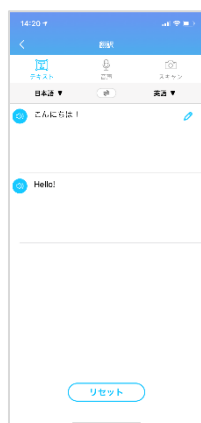


新機能「翻訳機能」のポイント

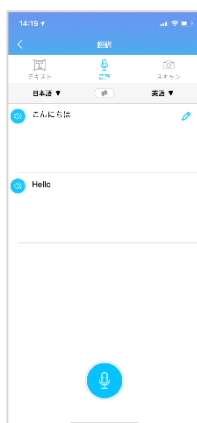
1. 翻訳方法は 3 通り！場面に合った/自分に合った方法で翻訳が可能

PinnAR の翻訳機能には、翻訳専用機と同様に、3 通りの翻訳方法が搭載されており、利用シーンや用途に合った方法を選ぶことができます。

1. テキスト入力翻訳：入力した文字を翻訳する機能です。画面越しに文字を相手に見せたり、書き出す必要がある時に便利です。
2. 音声認識翻訳： PinnAR に向かって話した言葉を聞き取り、翻訳してくれる機能です。PinnAR を介してその場で即座にコミュニケーションをとることが可能です。
3. 画像スキャン翻訳：メニューなどの印刷物や看板などの文字をカメラで読み取り、翻訳する機能です。書くことも読み上げることもできない言葉を翻訳する際に便利です。



テキスト入力翻訳画面



音声認識翻訳画面



画像スキャン翻訳画面

2. 27 言語に対応、世界の 149 カ国で利用できる

海外旅行や海外留学、海外出張時などで気になるのが言葉の壁です。慣れない土地で体調を崩したり、到着した空港で荷物が最後になっても出てこなかった場合などといった、突然のトラブル・アクシデントに見舞われた際でも、PinnAR の翻訳機能が不安を払拭してくれます。また、外国人とコミュニケーションをとりたい時、レストランでスムーズにオーダーしたい時などのシーンにおいても、心強くサポートしてくれます。27 言語に対応しているため、世界の主要国で利用可能。様々なコミュニケーションシーンをサポートいたします。

また、PinnAR は無料のスマートフォンアプリのため、気軽にご利用頂けるのも大きな特徴です。使い慣れたご自身のスマートフォンにインストールしていただければ、通常の翻訳専用機よりも使いやすく、且つ持ち忘れるということもありません。使い慣れたスマホ画面で、入力した文字や話したことが正確に入力されているかなど視覚的に確認しやすい点が便利です。

■PinnAR翻訳機能 対応言語

日本語	デンマーク語	ハンガリー語	スロバキア語 (iOSのみ)
英語	ドイツ語	インドネシア語	スウェーデン語
中国語 (繁体字)	ギリシャ語	イタリア語	タミル語 (Androidのみ)
中国語 (簡体字)	スペイン語	オランダ語	タイ語
韓国語	フィンランド語	ポーランド語	トルコ語
ベンガル語	フランス語	ポルトガル語	ウクライナ語
チェコ語	ヒンディー語	ロシア語	ベトナム語

3. 翻訳デバイスや翻訳ツールが身近な存在に

MM 総研調査によると、2019 年 12 月までの音声翻訳専用機の世界累計出荷見込みは 230 万台となり、2017 年末より 9 倍増と市場が拡大しております (※1)。

このことから、海外旅行者はもちろん、グローバル化された現代生活の中で、翻訳デバイスやツールがひとびとの生活に浸透してきており、翻訳精度や速度、利便性が求められてきています。

また、JTB 総合研究所の調査によると、旅行先で経験したこととして「現地で道を聞く」が 4 位となっており 44.3%を占めております (※2)。また「読み・書き・話しが通じず道を聞くにも聞けない、目的地の方向を知りたい」など言語の不便さを感じるケースがあります。

当社は PinnAR の提供を通して、海外旅行や海外生活を楽しむ人々が、言語の不便さを感じることなく、行きたい場所にスムーズに移動し快適な滞在を楽しめるようサポートしていきたいと考え、ナビゲーションアプリに翻訳機能を追加いたしました。

(※1) MM 総研調査「音声翻訳専用機の世界出荷台数調査」、2019.12

(※2) JTB 総合研究所、「海外観光旅行の現状 2017」、2017.6.8

「PinnAR」とは



PinnAR は、カメラで映した実際の風景上に、道路に沿う形でルートを表示する「AR ナビ画面」と、従来の地図アプリでよく使われるマップ上にルートが表示された「マップナビ画面」両方を切り替えて利用できます。これまで累計 120 万ダウンロードされており、地図が読めなくても迷わない便利な地図アプリです。

AR ナビ画面ではARによるルート表示の他に、目的地の方向も矢印で表示してくれるため、どの方向へ向かうべきかがすぐにわかります。また屋内施設でも目的地に誘導してくれる「屋内ナビ機能」、周辺のさまざまな施設をカテゴリ別に検索できる「周辺スポット機能」、27言語に対応した「翻訳機能」、お得な「クーポン機能」なども搭載されており、だれでもわかりやすく目的地に行くことが可能です。PinnARは世界の主要国（※3）のマップにも対応しているため、海外旅行時などで大変便利なアプリです。

（※3）Google マップが対応する全ての国において利用可能です。

AR ナビゲーションアプリ「PinnAR」翻訳機能

- ・ア プ リ 名： PinnAR
- ・サ ー ビ ス 名： 翻訳機能
- ・価 格： 無料
- ・対 応 O S： Android4.4 以降、
iOS11 以降の iPhone、iPad、iPod touch
- ・ダウンロード URL： <https://pinnar.onelink.me/3lhY/e40006f7>



・「PinnAR」は株式会社テレコムスクエアの登録商標です。

・iPhone は、米国および他の国々で登録された Apple Inc.の商標です。iPhone の商標は、アイホン株式会社のライセンスにもとづき使用されています。

・「Google」、「Google マップ」、「Android」は、Google LLC の商標または登録商標です。

会社概要

当社は、モバイル通信サービスのパイオニアとして 28 年余にわたり、世界を旅する人たちへ、旅行中の「安心、便利、楽しさ」をお届けしています。Wi-Fi ルーターのレンタルやプリペイド SIM 販売などの通信サービスに加えて、AR ナビゲーションアプリ「PinnAR」の開発・運営を行い、旅がより自由で豊かになるような「新たな価値」の提供と挑戦をし続けている会社です。

社 名： 株式会社テレコムスクエア
 代 表 者： 代表取締役社長 吉竹 雄次(よしたけ ゆうじ)
 本 社： 〒102-0076 東京都千代田区五番町 6-2 ホーマットホライズンビル 3F
 創 業： 1992 年（平成 4 年）
 従 業 員： 294 人（2020 年 7 月 1 日現在）
 事 業 内 容： モバイルサービス通信事業（Wi-Fi ルーターや携帯電話のレンタル、
 プリペイド SIM カードの販売など国際モバイル通信機器の提供）
 デジタルメディア事業（AR ナビゲーションアプリの提供）

本件に関する
お問い合わせ

株式会社テレコムスクエア 広報担当：吉武、後藤
 TEL:03-3239-3252 080-4732-9538(吉武) E-mail:press@telecomsquare.co.jp